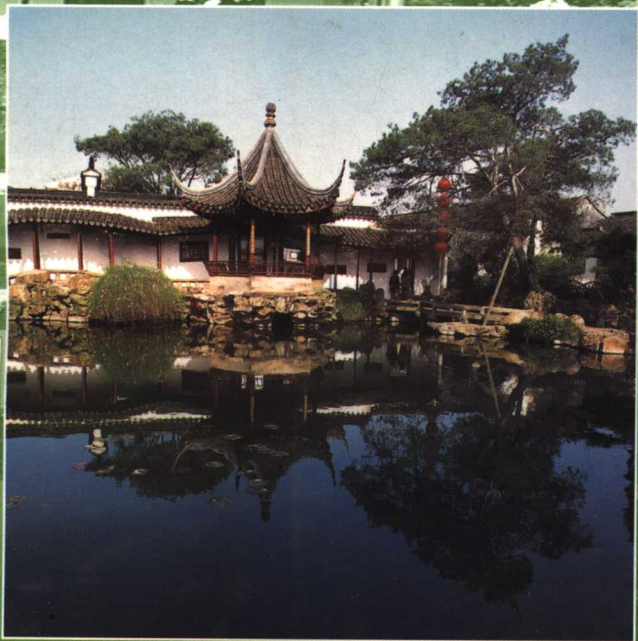


中国特色旅游丛书

9

# 中国园林特色 旅游

章采烈 编著



对外经济贸易大学出版社

中国特色旅游丛书之九

中国园林特色旅游

章采烈 编著

对外经济贸易大学出版社

(京)新登字 182 号

图书在版编目(CIP)数据

中国园林特色旅游/章采烈编著. —北京:对外经济贸易大学出版社,1997.12

(中国特色旅游丛书;9)

ISBN 7-81000-721-1

I. 中… II. 章… III. ①园林,特色-导游-中国②  
旅游,特色-中国-丛书 IV. ①K928.73②F590.7-51

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (95) 第 06113 号

©1997 年 对外经济贸易大学出版社出版发行

## 中国园林特色旅游

章采烈 编著

责任编辑: 蒋荣冰

---

对外经济贸易大学出版社  
北京惠新东街 12 号 邮政编码:100029

---

飞达印刷厂印刷 新华书店北京发行所发行  
开本:787×1092 1/32 7.875 印张 216 千字  
1997 年 12 月北京第 1 版 1999 年 7 月北京第 2 次印刷

---

ISBN 7-81000-721-1/Z·050  
印数:2001—5000 册 定价:10.50 元

## 前 言

1988年，欧洲旅游委员会（ETC）曾经预测，到1992年，旅游业将成为世界第一产业。最近，世界旅游与观光理事会（WTTC）正式发表了该组织第二届年度报告——1992年年度报告，确认了上述预测，并向全世界庄严宣告：“旅游业已成为世界最大产业！”报告中所用数据定义和比较，均是按照联合国推荐的国民经济核算体系（SNA）进行的。按此年度报告统计：全世界旅游总收入将达到近35000亿美元；与此相适应，旅游业已成为世界上最大的就业部门：产生了1.27亿个工作岗位，占世界总数的6.7%；旅游是创造高附加价值的产业，其增值额已达到14490亿美元，占世界总额的5.9%；旅游业已成为各个方面投资最积极的领域，年度总投资额将达到4220亿美元；旅游是各国财政中的主要纳税产业，全世界的旅游企业及从业人员的纳税总额将高达3030亿美元。从上述各项统计数字得出结论：“旅游业是促进世界经济发展的主要动力之一！”

无独有偶：日本国际观光振兴会会长住田俊一在一次政策研究会上发表演说，展望21世纪的世界旅游业，提出了“四大”的观点，即：大旅行时代、大尖端技术、大太平洋、大欧洲，认为这“四大”将对21世纪全球的国际旅游的发展变化发生关键的影响。

在这样的世界旅游业的现状及其未来的大势面前，我国旅游业是处于何等地位呢？尽管我国旅游业随着国家的改革开放，取得了日新月异的进步，其发展的迅猛势头，为世界各国旅游界所瞩目；然而，与世界上旅游业发达的国家相比，我国旅游业还不过是一位尚不成年的小弟弟，是一位尚未瞩目的灰姑娘。以1990年的统计为例，全世界旅游收入为2490亿美元，我国为

22.2 亿美元，仅占世界总收入的 0.89%；同年，西班牙总收入为 185.9 亿美元，我国只及西班牙的 1/8；新加坡总收入为 44.63 亿美元，我国还不及新加坡的一半，真可谓：“不比不知道，一比吓一跳！”

难道我国的旅游资源不丰富吗？谁都会毫不迟疑地回答：否也！我国地域广袤，气候种类齐全，民族众多，历史悠久，无论自然旅游资源也好，人文旅游资源也好，在世界范围内，是没有一个国家可以与我伦比的。我们完全可以自豪地宣称：我国是一个旅游资源大国，只不过目前尚未充分开发而已。灰姑娘只是暂时的灰姑娘，一旦为世界旅游白马王子所看中，必将美压群芳，令世界为之刮目相看。

那么，怎样让我国的潜在旅游大国地位尽快变成现实的旅游大国地位呢？这是我国旅游界有识之士一直在深沉思考的问题。这里牵涉到许多问题，诸如资金的筹集、交通的开辟、旅馆的建设、景观的兴建、服务的改进、人才的培养、旅游商品的开发，等等，真可谓“百业待举”。作为从事于旅游文化大学教学及其研究的我，近年来也在深沉地思考着这一问题：如何使我国的旅游景观，在世界各国旅游者面前，具有持久的魅力呢？我反复思考后得出结论：要具有中国特色！所谓“中国特色”，即中国所独有，而世界其他国家所没有的；或世界其他国家虽也有，但在中国则是“世界之最”的。

旅游景观的本质就是特色，没有特色的旅游景观是没有魅力的旅游景观。我国有广袤的国土，地理环境极其复杂，这就为全国各地发展“地域特色旅游”创造了前提；我国虽处于北温带，但气候种类齐全，有寒带、温带、亚热带与热带等各类气候，这就为我国开辟“季节特色旅游”创造了条件；我国是多民族国家，除汉族以外，其余 55 个少数民族大都分布在祖国边疆地区，他们均有自己独特的生产、生活、居住、衣饰与风俗习惯，众多民族的特色举世无双，这就为全国各地开辟“民族特色旅游”提供了基础；我国是世界文明古国之一，历史悠久，名胜古迹遍布全国各个角落，正如著名国际旅游人士陈香梅女士所说：“历史和

文化是中国的国宝。”因而，开辟中国“历史特色旅游”，是有充足的条件的。等等，等等。总之，没有特色便没有旅游；推而言之，没有中国特色的旅游便没有中国旅游。特色，是旅游业的灵魂；有特色的旅游，才是具有持久生命力的旅游。我们应该深深懂得这样一条真理：“越是民族的，就越是世界的。”亦即说，“越是富于民族特点的文化，越具有世界性。”正如鲁迅说过的：“有地方特色的，倒容易成为世界的，即为别国所注意。”

上述道理并不深奥，似乎一说就懂。然而，要真正照此做起来，似乎又很难很难。外国游客一到中国，就给人吃奶油面包加牛排，观赏西式建筑，聆听外文歌曲，观看芭蕾舞剧，放映好莱坞电影，似乎要让外国游客获得“宾至如归”的感觉，在中国象在自己国家的家里一样。这些同志的用心是无可非议的，然而，这些同志恰恰忘了旅游的本质是一种求新求异，一句话——求特的活动。真可谓“出力不讨好”。再如，自己所在地区明明有“唯我独有”的种种特色，但他们不去开发，却愚蠢地去追求这个时髦，那个时髦。例如，深圳造了“锦绣中华”微缩公园大获成功，于是甲地仿造、乙地仿造、丙地也仿造；某地造了西游记宫、封神演义宫、大观园，于是甲地仿造、乙地仿造、丙地也仿造。真正的名胜古迹不去保护、维修，一大批新庙、新寺和假古董，如雨后春笋般地兴造起来，浪费了一大批有限资金，社会效果与经济效果却极不理想。

有鉴于此，我便暂时放下了《中国旅游史》的编撰工作，集中全力先来编写这一套《中国特色旅游丛书》和《中国特色旅游探索》，以适应于中国旅游业发展的现实需要。我的着眼点是求特、求新，即选择最有特色又最新的资料。我的工作，一是选材，从中国近代最早的《旅行杂志》到今天我所能阅读到的各类旅游报刊、各类旅游书籍和其他报刊、书籍，象蜜蜂在百花丛中进行采蜜。如无众多的作者所提供的一大批原始资料，我即使是“巧妇”，也“难为无米之炊”，故在此要感谢这一大批有名或无名的作者群；二是编写，尽力做到“真实、简洁、生动”六字；三是归类编排，使之成系统；四是概括提高，撰写书前“总叙”。此

丛书的编写是否达到了如期目的，敬请国内外同行不吝指正。

章采烈

1992年8月15日于上海大学文学院

## 凡 例

一、本书是“中国特色旅游丛书”之一，取材力求“特”、“新”。资料采取1992年底以前的全国各类报刊杂志和有关书籍，个别的则延伸到1993年上半年。总之，尽量注意到材料的新鲜性和及时性。

二、每书前有“总叙”，以观其每项中国特色旅游的全貌，并作些理论探讨和今后发展的设想。然后，具体介绍各地有关的个例。介绍个例，适当注意全面性（中国这么大，要全面介绍是不可能的），主要注意典型性。一般说来，凡是个例少的，尽量注意全面性；凡是个例多的，尽量选择典型性，以便举一反三。

三、内容安排顺序：以地域讲，自北到南，自东到西，即北、东先，南、西后；以时间讲，从古到今，即古先，今后。

四、本书文字表达，尽力注意“真实、简洁、生动”六字。“真实”，乃是本书的生命；“简洁”，即在有限的文字中，容纳尽可能多的知识量和信息量；“生动”，不使读如嚼蜡，而是读来有味，如同身临其境。

五、本书既是1992年底以前我国某项特色旅游实践的总结，又是今后我国此项特色旅游前景的探索。对全国各地从事旅游工作的同志来说，可开阔眼界，举一反三，供开拓本地类似特色旅游项目作借鉴；对国内外广大旅游爱好者来说，则是一部形象生动的导游书，从中可以选择自己感兴趣的旅游项目；对更广大的读者群来说，则是一部材料详实的袖珍游记总集，一册在手，即可神游全国。因为本书毕竟不是一部纯粹的导游书，同时也为了节省篇幅，不使主题分散，故不安排旅游线路、旅游交通、旅游服务设施一类的介绍。



# 目 录

## 总 叙

- 一、中国园林历史悠久 ..... (1)
- 二、西方园林艺术与中国园林艺术 ..... (5)
- 三、中国园林的基本类型 ..... (10)
  - (一) 自然园林 ..... (10)
  - (二) 寺庙园林 ..... (12)
  - (三) 皇家园林 ..... (15)
  - (四) 私家园林 ..... (18)
- 四、中国园林的构成要素 ..... (22)
  - (一) 山景 ..... (22)
  - (二) 水景 ..... (23)
  - (三) 建筑 ..... (25)
  - (四) 花木 ..... (27)
- 五、中国园林的审美元素 ..... (28)
  - (一) 形象美 ..... (28)
  - (二) 色彩美 ..... (29)
  - (三) 音响美 ..... (30)
  - (四) 韵律美 ..... (31)
- 六、中国园林的三种艺术境界 ..... (32)
  - (一) 生境——第一层次艺术境界 ..... (32)
  - (二) 画境——第二层次艺术境界 ..... (34)
  - (三) 意境——第三层次艺术境界 ..... (34)
- △自然园林 ..... (36)
  - “现存最古园林”——山西新绛绛守居园 ..... (36)

- “现存最古园林”——山西新绛绛守居园 ..... (36)
- “西蜀名园”——成都新繁东湖 ..... (37)
- 新疆“驼铃梦坡”沙漠公园 ..... (39)
- 湖北鄂州秀园 ..... (40)
- 河北保定古莲池 ..... (41)
- 济南大明湖 ..... (46)
- 济南趵突泉 ..... (48)
- 中国园林城市合肥 ..... (50)
- “神州第一塘”——安徽寿县安丰塘 ..... (52)
- 安徽阜阳西湖 ..... (54)
- 合肥逍遥津公园 ..... (55)
- 江苏常熟尚湖 ..... (56)
- 扬州二十四桥景区 ..... (57)
- 福州西湖 ..... (59)
- “万顷盆景”——贵州黄果树天星桥景区 ..... (61)
- 云南昆明翠湖 ..... (63)
- 广西桂林榕湖、杉湖 ..... (64)
- △私家园林 ..... (65)
  - “鲁东明珠”——山东潍坊十笏园 ..... (65)
  - 江苏泰州日涉园 ..... (67)
  - 江苏如皋水绘园 ..... (69)
  - 江苏扬州个园“四季假山” ..... (70)
  - 江苏扬州小盘谷 ..... (72)
  - 江苏扬州寄啸山庄 ..... (73)
  - “叠石取胜”——江苏扬州片石山房 ..... (75)
  - 南京瞻园 ..... (78)
  - 南京煦园 ..... (80)
  - 南京莫愁湖 ..... (82)
  - 江苏常州近园 ..... (83)
  - 江苏无锡蠡园 ..... (84)
  - 江苏无锡寄畅园 ..... (87)

- “苏州园林甲江南”——苏州园林博物馆 …… (90)
- 苏州沧浪亭 …… (93)
- “假山王国”——苏州狮子林 …… (96)
- 苏州拙政园 …… (101)
- “叠山上选”——苏州环秀山庄 …… (106)
- 苏州艺圃 …… (108)
- “小园极则”——苏州网师园 …… (110)
- “吴中第一名园”——苏州留园 …… (114)
- 东方式的“罗曼蒂克”——苏州耦园 …… (120)
- “集众园之长”——苏州怡园 …… (122)
- “学者型园林典型”——苏州曲园 …… (126)
- 江苏常熟燕园 …… (129)
- “贴水园杰作”——江苏吴江同里退思园 …… (130)
- “东南名园之冠”——上海豫园 …… (133)
- 上海青浦曲水园 …… (140)
- 上海嘉定秋霞圃 …… (142)
- 上海嘉定古猗园 …… (144)
- 上海松江醉白池 …… (145)
- 浙江湖州莲花庄 …… (146)
- “西湖第一名园”——杭州刘庄 …… (148)
- “西湖第二名园”——杭州汪庄 …… (149)
- “西湖第三名园”——杭州郭庄 …… (150)
- 杭州西湖蒋庄 …… (151)
- 台湾台北林本源庭园 …… (152)
- 福建厦门菽庄花园 …… (156)
- 台湾台南归仁归园 …… (158)
- 台湾台南紫春园 …… (159)
- 台湾新竹潜园 …… (159)
- 台湾新竹北郭园 …… (160)
- 台湾台中莱园 …… (160)
- 广东顺德清晖园 …… (161)

· 广东东莞可园·····	(162)
· 广东番禺余荫山房·····	(163)
△ 寺庙园林·····	(164)
· 北京西山八大处·····	(164)
· 北京碧云寺·····	(168)
· 承德殊像寺·····	(170)
· 苏州西园寺·····	(172)
· 江苏吴江同里罗星洲·····	(173)
△ 皇家园林·····	(174)
· 北京北海公园·····	(174)
· 北京中南海·····	(178)
· 北京静宜园遗址——香山公园·····	(179)
· 北京故宫御花园·····	(182)
· 北京故宫乾隆花园·····	(183)
· 北京颐和园·····	(185)
· 北京恭王府花园·····	(189)
· “万园之园”——北京圆明园遗址·····	(193)
· “塞外明珠”——承德避暑山庄·····	(195)
△ 专业园林·····	(203)
· “赏鱼之园”——北京中山公园榆园·····	(203)
· 香港海洋公园·····	(204)
· 广东深圳野生动物园·····	(206)
· 广东恩平“百兽园”·····	(208)
· 四川广汉金雁湖十二生肖铜雕赏玩·····	(208)
· 上海寓言雕塑公园·····	(209)
· 武汉东湖寓言园·····	(211)
· “奇石世界”——上海复兴公园天园·····	(211)
· “婚礼公园”——杭州太子湾公园·····	(213)
· “东方的好莱坞”——河北涿州中国电视城·····	(214)
· “楚文化游览区”——武汉楚城·····	(216)
· 山东淄博“齐园”·····	(218)

- 陕西临潼“模拟秦陵地宫” ..... (219)
- 江苏无锡“唐城” ..... (221)
- 江苏无锡吴文化公园 ..... (223)
- 北京颐和园苏州街 ..... (225)
- 成都温江公园“百帝城” ..... (226)
- 湖南黔阳芙蓉楼 ..... (227)
- △ 微缩公园 ..... (229)
  - 台湾新竹“小人国” ..... (229)
  - 深圳“锦绣中华” ..... (230)
  - 杭州“中华古塔博览苑” ..... (232)
  - 北京昌平“老北京微缩景园” ..... (233)
  - 深圳“世界之窗” ..... (234)
  - 北京“世界公园” ..... (235)

# 总 叙

中国园林素有“世界园林之母”的美称，在国际上享有崇高的地位，因而也是中国的重要特色旅游资源，这是不言而喻的。究其中国园林所以为异国游客所青睐，不外乎二重原因：一是中国园林历史悠久，是几千年中国历史文化的集中积淀之一，具有浓重的中国历史气息；二是中国园林具有独特的民族风格，与西方园林风格迥然不同。为使旅游者能深入体味中国园林的内中奥味，特将中国园林的有关知识，简要阐述如下。

## 一、中国园林历史悠久

我国古典园林的兴建，按照历史文献的记载，早在黄帝时代已经开始：“黄帝时，凤皇止东园，集帝梧桐，食帝竹实。”（《韩诗外传》）“黄帝时麒麟在园。”（《尚书·中候》）依此，我国的造园史似可上溯到黄帝时代。这当然是最原始的园林，或称中国园林的雏型。

到了西周时代，就有方圆七十里的“文王之囿”，这是我国比较成熟的最早造园形式：“文王以民力为台、为沼，而民欢乐之，谓其台曰‘灵台’，谓其沼曰‘灵沼’，乐其有麋鹿鱼鳖。”（《孟子·梁惠王上》）《诗经·大雅·灵台》对此记述最详：“经始灵台，经之营之。庶民攻之，不日成之。经始勿亟，庶民子来。王在灵囿，麋鹿攸伏。麋鹿濯濯，白鸟嚯嚯。王在灵沼，于物鱼跃。虞业维枹，贄鼓维镛。于论鼓钟，于乐辟雍。于论鼓钟，于乐辟雍。鼙鼓逢逢，矇瞍奏公。”从上述记载看，周文王所建的灵囿，完全具备了园林的基本要素：其间有山、有水、有树木，并挖池筑台，还养了百兽鱼鸟，既可供狩猎，还可供游乐宴享。甲骨文中的“囿”作“圃”，表示分片种满树木的地域。《说

文解字》则定义为：“苑有园曰囿，一曰养禽兽曰囿。”“囿”、“苑”、“园”，实际是同一事物的不同称呼，都是以动植物为主要观赏内容的游憩狩猎场所。周代就已有“囿游”一词，是指“囿之离宫。小苑，游观处也。”（《周礼》）

到了秦汉两代，园林渐渐变为专供帝王生活游乐的地方，所建宫、苑数量不下三百处。其中最著名的，秦始皇在渭水之南筑阿房宫区：“引渭水贯都，以象天汉；横桥南济，以法牵牛。……东西八百里，南北四百里，离宫别馆，相望联属，木衣绨绣，土被朱紫。宫人不移，乐不改悬，穷年忘归，犹不能编。”（《三辅黄图》）《淮南子·记论训》有云：“秦之时，高为台榭，大为苑囿，远为驰道。”这“高”、“大”、“远”三字，很形象地概括了秦时的建设面貌。汉代著名的上林苑，是汉武帝在秦时旧苑的基础上加以扩建的：北绕黄山，濒渭水而东，周围三百里。据《关中记》载：“上林苑门十二，中有苑三十六，宫十三，观三十五。”已建成为能满足多种功能要求的园林总体：苑中有苑，宫中有观，有池有沼，供帝王贵族游憩、居住以及文化生活等方面的需要。综观秦汉皇家苑囿，物质与精神、君权与神权、山水与建设、珍禽与奇葩共处一体，可谓“珍物罗生，焕若仙境”。

魏晋南北朝，战争频繁，文人儒士崇尚清淡，礼佛养性，高逸遁世，居城市而迷恋自然山林野趣，突破了皇家宫苑的藩篱，山居别业层出，官僚贵族园林更不在话下，大多扬弃了秦汉时代以宫室建筑为中心的构园法，转向以山水为主体的新园林。这一时期不仅在城市大造园林，同时也出现了我国早期的寺庙园林。由于佛教和文人的影响，造园中注重“蓄渠引水，穿池筑山”，人工山水已成为造园的骨干。正统儒家思想被动摇，老庄思想横流，人的审美与自然审美合为一体，山水审美体系初步形成框架，山水诗、山水画、山水园并行而出，三者交互作用。这样，以山水为主体的园林，逐步代替了以宫室楼阁为主、百兽充其间的宫苑，“校猎”的内容开始消失，“娱游”观赏的功能开始加强，所谓“植林开涧，有若自然”，成为中国园林发展史上的一大转折时期。

隋唐的苑园，在长安宫城北面。隋朝叫大兴苑，唐称禁苑，类似秦汉的上林苑。苑的空间范围显著缩小：“南北三十三里，东西二十七里。”（《长安志》）在城内的太极宫、大明宫、兴庆宫有宫内苑；在城东南郊与长安城相连的有著名的曲江池和芙蓉苑（也称乐游苑）。唐代的私家园林，据《昼漫录》记载：长安“公卿近郭，皆有园池，以至樊杜数十里间，泉石占胜，布满川陆。”《洛阳名园记》记载：“唐贞观、开元之间，公卿贵戚，开馆列第于东都者，号千有余邸。”造园如写诗作画，成为吟咏性情的一种特殊手段，任其自然，点缀建筑，追求意境深远，可谓“因地制宜，理景成趣”。

到了“郁郁乎文哉”的宋代，是绘画艺术中山水画的成熟与高度发展时代，同时也是造园艺术中模写山水达到高度发展时代。宋徽宗赵佶是个书画兼长的艺术家，同时又是个“颇留意苑囿”的皇帝，亲自督造的“艮岳”，是以筑山景为主体的大型人工山水苑。“累土积石”，“岗阜连续，高十余仞”。模写自然山水：“设洞庭湖口、丝溪、仇池之渊，与泗滨、林虑、灵璧、芙蓉之诸山”，有“神谋化力”之誉；“增以太湖、灵璧之石”，“千状万态”，“殫奇尽怪”，令人有“功夺天造”之叹（宋·张淏：《艮岳记》）。除了皇家园林以外，宋代由于城市经济有了相当发展，故私家园林也相当兴盛，据袁褰的《枫窗小牋》记载：在开封，著名的有十余所，不著名的有百余所，满布城中。南宋都城临安，据吴自牧《梦粱录》记载：“西泠桥即里湖内，俱是贵官园圃，凉堂画阁，高台危榭，花木奇秀，灿然可观”；西湖边园圃，“皆台榭亭阁，花木奇石，影映湖山，周围胜景，言之难尽。”

到了元代，由于写意山水画的创新，不可能不对造园艺术产生影响：“元初归安有赵孟頫莲庄；元末，无锡倪瓒筑清嗒阁、云林堂，常州有曹氏陆庄，苏州有狮子林。”（童雋：《江南园林志》）一大批文人画家参与造园，促进了诗、画、园的融合。叠山理水，辅以雅趣，蔚然成风，可谓“筑山浚池，诗情画意”。

明清两代是中国封建社会后期，皇家园林除紫禁城内的宫苑以外，多集中在西郊一带，建有离宫别苑。到了清代康熙、雍



正、乾隆盛期，在前代基础上进行了大规模建设，建成了著名的“三山五园”：香山静宜园、玉泉山静明园、万寿山清漪园及畅春园、圆明园，并以圆明园为中心，园林荟萃如“众星拱月”，盛极一时，标志着我国造园艺术的发展，达到历史上的最高峰。私家园林也处于鼎盛时期，尤其是江南一带，蔚为国内园林之藪：“明正德间，无锡秦氏筑凤谷行窝（今寄畅园）；嘉靖时，苏州有徐氏东园（今留园）、王氏拙政园，上海有潘氏豫园。……金陵明初有徐达园邸，入清改称瞻园。……王世贞《游金陵诸园记》，列举三十有五，实江南巨观。”“杭州私园别业，自清以来，数至七十。”（《江南园林志》）到了乾隆一朝，扬州园林之盛，竟超出苏、杭之上，按李斗《扬州画舫录》记载，不下三四十处，故时人有：“杭州以湖山胜，苏州以市肆胜，扬州以园亭胜”的评价，并非过甚的夸张。它们不再是简单地模仿大自然，而是概括了自然美的内涵，集古代园林艺术之大成，逐渐形成了有我国民族特点的园林艺术。

园林艺术是人们头脑中对自然美与生活美追求的具体映射，以“物化”了的空间形态，最直接最生动地反映了不同时代人们的生活方式与美的理想。中国园林也与中国的各种文艺形式一样，经历过从“神化”自然到“人化”自然的过程。但从整体上说，中国的园林艺术始终表现出：人是主人，景为人用的基本特点。

中国园林如同我国的文化传统一样，千百年来是在一种与外部世界交流较少的环境里，通过世世代代的摸索、探求、总结而逐步生长、完善、流传下来的。这种历史上相对孤立、闭塞的状态，一方面使它长期处于一种逐步积累、相对稳定、相当保守的渐进式发展过程中；另一方面，也使它有可能创造出与其他民族的传统迥然不同的、具有浓重的本民族特征的园林风格。世界上大多数国家的文明，来自外来影响的成分一般多于本国的自身成分，然而在我国，外国文化的吸收与借鉴，多数情况下是被逐步同化和改造了，成为自身体系的一种补充，而失去其原有的面目。我们的视线必须同时扫向两个方向：一是要用历史的眼光